

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 20 avril au 28 avril 2019
EUCHARISTIC CELEBRATIONS from April 20 to April 28, 2019

- Samedi / Saturday – 20** **Samedi saint / Holy Saturday**
 20h00 / 8:00 p.m. **Veillée pascale bilingue / Bilingual Easter Vigil**
 - Yves Lorrain / sa sœur Thérèse
- Dimanche / Sunday – 21** **Dimanche de la Résurrection / The Resurrection of the Lord**
 9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 10h30 / 10:30 a.m. - Raymond Ouellette / *Colette et Gilles Ouellette*
 - Ronald Scott / *Maman et tes frères*
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
 - Monique Rochefort / *sa sœur Pauline*
 - Edouard A. Bourque, sr. / *son épouse Rochelle*
 - Aurèle, Ida et Raymond Davis / *Rochelle*
 - Floyd J. Neville / *Richard et Thérèse Evraire*
 - Carmen Laporte / *Alain Trudel*
 - Jacques Richer (4^e anniv.) / *son beau-frère Daniel*
 - Clarisse Cale (3^e anniv.) / *Rita et Barry*
 - Intentions of John and Yolande van der Leeden
 - Marcel Prud'homme / *His friends*
 - Adélar et Alexandra Bélanger / *Nicole et Michel Drapeau*
 -
- Lundi / Monday – 22** **Octave de Pâques / Easter Octave**
 12h15 / 12:15 p.m. - Intentions of Michaela
 17h00 / 5:00 p.m. - Fleur-Ange Cormier / *parents et amis*
- Mardi / Tuesday – 23** **Octave de Pâques / Easter Octave**
 12h15 / 12:15 a.m. - Jan Krach / *His cousin Genevieve*
 17h00 / 5:00 p.m. - Clément Cadieux / *son épouse Fernande et ses fils*
Jean-Pierre et François
- Mercredi / Wednesday – 24** **Octave de Pâques / Easter Octave**
 12h15 / 12:15 p.m. - Laszlo Funtek / *The Funtek family*
 17h00 / 5:00 p.m. - Parents et amis défunts / *Daniel*
- Jeudi / Thursday – 25** **Octave de Pâques / Easter Octave**
 12h15 / 12:15 p.m. - Paul Lamoureux / *The Lamoureux family*
 17h00 / 5:00 p.m. - Royal Morin / *Daniel*
- Vendredi / Friday – 26** **Octave de Pâques / Easter Octave**
 12h15 / 12:15 p.m. - Rosette Zanou / *Irène Ogouma*
 17h00 / 5:00 p.m. - Albert Laporte / *Gilles et Claudette Marleau*
- Samedi / Saturday – 27** **Marriage Gianmarco Basile and Sarah Abraham**
 15h00 / 3:00 p.m. - Yves Lorrain / *Daniel, Hélène et André*
 19h30 / 7:30 p.m.
- Dimanche / Sunday – 28** **2^e dimanche de Pâques / 2nd Sunday of Easter**
 9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 10h30 / 10:30 a.m. - Joanne Saumure / *son frère Georges et Marthe*
 - Mark Bordeleau (1^{er} anniv.) / *Hélène Cade*
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
 - Bertrand Raymond / *sa famille*
 - Luigi et Giuseppina Pricolo & Luigi et Maria Vanacore /
leurs enfants
 - Thérèse Gagnon-Castonguay / *son époux Denis*
 - Jules Lussier / *la famille*
 - Norman Castonguay / *la famille*
 - Marguerite Proulx / *la famille Vincent*
 - Intentions of John and Yolande van der Leeden
 - Maria Tran Vu Duc Thinh / *Thérèse Tran Nguyen*
 - Parents défunts de la famille Garceau /
Nicole et Michel Drapeau
 -

13-14 avril 2019 / April 13-14, 2019	
Offrandes / Offerings	Revenus / Revenue
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$ 8,017.55
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 584.75
Autres revenus / Other revenue	\$ 6,387.45
Développement & paix/Development & Peace	\$ 1,400.00
Total	\$15,478.75

DIMANCHE DE LA RÉSURRECTION (21 AVRIL 2019)

**Le Christ est ressuscité. Alléluia!
Joyeuses Pâques!**

Cathédrale Notre-Dame

Fermeture du bureau

Le bureau sera fermé le lundi 22 avril.

Merci à Mille Fiore

Nous tenons à remercier Mille Fiore pour les lys de Pâques qui ornent le sanctuaire en ces jours de Pâques.

Exposition à la cathédrale Notre-Dame d'Ottawa

La fresque *Madone et enfant au-dessus d'Ottawa* peinte par l'artiste Ugo Chryurlia pour l'église Saint-Vincent de Paul, sera exposée à la cathédrale Notre-Dame d'Ottawa, prom. Sussex, **du 1er au 5 mai prochain** aux heures normales d'ouverture de la Cathédrale. Présentations spéciales les 1er, 2 et 3 mai à 19h30. Voir l'affiche sur le site web de l'archidiocèse www.catholiqueottawa.ca Entrée gratuite. Une oeuvre à venir admirer et vénérer !

Messe des néophytes

La Messe des néophytes aura lieu le **dimanche 12 mai à midi**. Cette eucharistie (en anglais) rassemble les personnes qui auront reçu les sacrements de l'initiation lors de la Veillée pascale.

Restauration de l'orgue

En juillet 2018, la firme *Les Frères Casavant* a entamé la restauration de l'orgue. La première étape comprenait l'enlèvement de tous les tuyaux style roseau (trompettes, hautbois, clarinettes) et l'envoi pour réparation à l'usine de St. Hyacinthe. Une fois remplacés, la firme a complété la sonorisation de tous les tuyaux en temps pour les messes de la veille de Noël. Nous avons déjà amassé une somme de 136 000,00 \$ pour défrayer les coûts. Nous espérons amasser une somme additionnelle de 180 000,00 \$ pour un total de 316 000,00 \$. Pour plus d'information, veuillez visiter le site web www.notredameottawa.com

✦ **L'Église diocésaine** ✦ Voir www.catholiqueottawa.ca

Pèlerinage missionnaire annuel au Cap-de-la Madeleine et à Sainte-Anne-de-Beaupré

Départ vendredi, le **31 mai à 6h** de l'église Saint-Joseph, d'Orléans, **et à 7h** de l'église Notre-Dame de Lourdes. S'inscrire avant le 15 mai. Renseignements: (le jour) Suzanne 613-746-0838 et (le soir) Rollande 613-841-0788.

Préparation au mariage

Le Centre de services à la famille offrira des sessions du **24 au 26 mai** et du **18 au 20 octobre 2019**. Renseignements et inscription: 613-565-5166; info@csfamille.ca; <http://www.csfamille.ca> Rappelons que les fiancés sont priés de rencontrer le pasteur de leur paroisse avant de s'inscrire à une session de préparation au mariage.

Prière à Saint Michel Archange

Saint Michel Archange, défendez-nous dans le combat et soyez notre protecteur contre la méchanceté et les embûches du démon. Que Dieu exerce sur lui son empire, nous vous en supplions; et vous, Prince de la Milice Céleste, par le pouvoir divin qui vous a été confié, précipitez au fond des enfers Satan et les autres esprits mauvais qui parcourent le monde pour la perte des âmes. Amen.

JOYEUSES PÂQUES

THE RESURRECTION OF THE LORD (APRIL 21, 2019)

Christ has risen. Alleluia!
Happy Easter!

Notre Dame Cathedral

Office Hours

The office will be closed on Monday, April 22.

Thank you Mille Fiore

We extend a very special thank you to Mille Fiore for the Easter lilies that grace our Sanctuary.

Children's Liturgy at the Noon Mass

A Children's Liturgy program begins at the 12:00 p.m. English Mass on **Sunday, April 28th, 2019** and every other week thereafter. This program is for children aged 4-11 years old. Children who wish to participate will be invited up to process to the parish hall with the program leaders after the Opening Prayer. The children will return during the collection of the gifts. Parents of children aged 4-6 are requested to accompany their children, and parents of older children are also welcome to attend.

Fresco - Madonna and Child over Ottawa

Painted by Ugo Chryurlia. At Notre Dame Cathedral, **May 1-5**. The fresco was originally painted for St-Vincent de Paul Church, Ottawa, and is on loan from the Canadian Museum of History. Notre Dame Cathedral is open to the public during regular hours; free admission. PDF of poster at CatholicOttawa.ca.

Neophyte Mass

Sunday, May 12 at 12:00 p.m., we will celebrate the Neophyte Mass (in English) with those who have received the sacraments of initiation at the Easter Vigil.

Organ Restoration

You may have noticed some changes to the Cathedral's organ. This past July, all the reeds (trumpets, oboes, clarinets) were removed and sent to the Casavant organ factory at St. Hyacinthe. They have been reinstalled and the remaining organ pipes were voiced in time for the Christmas Eve masses. To date we have fundraised \$136,000. Our aim is to fundraise an additional \$180,000 in order to reach our goal of \$316,000. If you would like more information on how you can help with this exciting project, please visit: www.notredameottawa.com

Diocesan Church † See www.CatholicOttawa.ca

Monthly Pro-life Mass

St. Peter Parish, 1640 Heatherington Rd., **Sun., April 28, 1:30 pm**. Sponsored by Pro-life Doctors. Info: 613-831-2515; wandawoj@rogers.com.

St. Pius X High School 60th Anniversary Mass

Eucharistic celebration of 60 years of blessings on the community of St. Pius X High School. 1481 Fisher Ave., **Sun., May 5, 10:00 am**. Info: <http://www.stpiusx60th.ca>.

Diocesan Wedding Anniversary Mass of Thanksgiving

For couples in the Archdiocese of Ottawa who are celebrating 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, 60 or more years of marriage in 2019. Info and online registration for the Mass on **Sun., May 5, 2:30 p.m.** at Notre Dame Cathedral: catholicottawa.ca/wedding-anniversary-mass. Deadline to register April 24.

Prayer to Saint Michael the Archangel

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; may God rebuke him, we humbly pray; and do thou, O Prince of the heavenly host, by the power of God, cast into hell Satan and all the evil spirits who prowl through the world seeking the ruin of souls. Amen.

HAPPY EASTER

Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses
Chantons les louanges du Seigneur – le 20 avril 2019 à 17h00 et
le 21 avril 2019 à 9h00
Hymns of Praise – April 20, 2019 at 5:00 p.m. and
April 21, 2019 at 9:00 a.m.
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des
enfants / Women's Choir, Children's Choir)
Organiste / Organist: Jennifer Loveless

Prélude / Prelude:
Mors et resurrectio (Trois paraphrases grégoriennes, op. 5, no. 1)
J. Langlais

Chant d'entrée / Processional Hymn:
Jesus Christ is Risen Today **CBW 389**

Rite d'aspersion / Rite of Sprinkling
J'ai vu l'eau vive **DMV 191**

Gloire à Dieu / Glory to God **M.G.**

Psaume Responsorial Psalm: **Walker / Guimont**
 This day was made by the Lord, let us rejoice, let us be glad
 This day was made by the Lord, let us rejoice in salvation!

Séquence / Sequence: **11^e siècle / M. Guimont**
 Victimae Paschali laudes immolent Christiani.

Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:
Easter Alleluia **B.W. Luckner**

Prière universelle / Prayers of the Faithful
Kyrie, Kyrie eleison **CBW 266**

Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:
Laudamus Te **A. Vivaldi**

Sanctus: **M.G.**
Anamnesis: **M.G.**
Amen: **M.G.**
Agnus Dei: **M.G.**

Communion: **Louez le Seigneur** **DMV 711**

Méditation / Meditation: **Risen Lord** **B. Rose**

Envoie / Recessional **Hallelujah** **G.F. Handel**

Postlude **Final (Symphonie no. 2, op. 20)** **L. Vierne**

Chantons les louanges du Seigneur
21 avril 2019, Dimanche 10h30 et 17h00
Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organistes: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

Prélude:
Mors et resurrectio (Trois paraphrases grégoriennes, op. 5, no. 1)
J. Langlais

Chant d'entrée: **Louange à toi, ressuscité** **R. Proulx**

Gloire à Dieu: **M. G.**

Psaume responsorial: Ce jour que fit le Seigneur **C. Walker**
 Ce jour que fit le Seigneur. Jour d'allégresse et jour de joie!
 Ce jour que fit le Seigneur, Alléluia! Alléluia!

Séquence / Sequence:

À la victime pascale, chrétiens, offrez le sacrifice de louange.

Acclamation à l'Évangile: *Easter Alleluia* **B.W. Luckner**

Profession de foi: *Alleluia(Christ ist erstanden)* **M.G.**

Présentation des offrandes:

Oster Oratorio (Oratorio de Pâques) **J.S. Bach**

Gloire et action de grâce demeurent, Seigneur, ton chant de louange.

Jubilez, langues déliées, de ce qu'on entend dans le Ciel. Ouvrez, vous les Cieux, vos arcs de Triomphe, le lion de Judah vient passer triomphant!

Acclamations eucharistiques **M.G.**

Communion: Pain vivant **M.G.**

Pain de merveilles. Pain vivant. Coupe versée pour notre vie.

Festin du ciel sur la terre. Car nous devenons ta vie.

Méditation: Christus Resurgens **P. Philips**

Le Christ, ressuscité des morts, jamais ne mourra.

La mort n'a plus de pouvoir sur lui. Alléluia!

Envoie *Halleluia – Le Messie* **G.F. Handel**

Postlude *Final (Symphonie no. 2, op. 20)* **L. Vierne**

<p>Hymns of Praise April 21, 2019 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m. <i>Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245</i> <i>Organists: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price</i></p>

Prelude:

Mors et resurrectio (Trois paraphrases grégoriennes, op. 5, no. 1)

J. Langlais

Processional Hymn: That Eastertide With Joy Was Bright

Glory to God: **M.G.**

Responsorial Psalm: This Day Was Made by the Lord **C. Walker**

This day was made by the Lord; let us rejoice, let us be glad.

This day was made by the Lord; let us rejoice in salvation.

Sequence Easter Sequence **J. Biery**

Victimae paschali laudes, immolent christiani.

Gospel Acclamation: *Easter Allelui* **B.W. Luckner**

Profession of Faith: *Alleluia (Christ ist erstanden)*

Presentation of the Gifts: Oster Oratorio (Easter Oratorio) **J.S. Bach**

Praise and thanks remain your song of praise. Should and cheer your loosened tongues so that you are heard in heaven. Open up, you heavens, the splendid arches! The Lion of Judah comes drawn in victory.

Eucharistic Acclamations: **M.G.**

Lamb of God: **M.G.**

Communion: *Take and Eat* **CBW 611**

Meditation: *Christus Resurgens* **P. Philips**

Christ, rising from the dead, dies now no more.

Death shall no more have dominion over Him. Alleluia!

Recessional Hymn: Halleluia – Messiah **G.F. Handel**

Postlude *Final (Symphonie no. 2, op. 20)* **L. Vierne**